



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, ENERGÍA
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



2a-E9-01.11696

Página / Page 1/3

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning ⁽¹⁾: APPROVAL GRANTED
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de indicador de dirección en aplicación del Reglamento Nº 6.
of a type of direction indicator pursuant to Regulation No. 6.

Nº de homologación/ Approval No.: 2a-E9-01.11696

Extensión Nº / Extension No.:-----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: FRISTOM
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device:
FT-130 PM
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and adress:
FRISTOM Tomasz Frieske
Ul.Byszewska 54a,
85-416 Bydgoszcz
Polska
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of
manufacturer's representative:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el /Submitted for approval on: 25/02/15
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for approval test:
IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / Date of report issued by that service: 27/02/15
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: PC15020189

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, ENERGÍA
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



2a-E9-01.11696

Página / Page 2/3

9. Breve descripción / *Concise description:*

- Categoría: ⁽¹⁾ / *Category: ⁽¹⁾* ~~4, 1a, 1b, 2a, 2b, 5, 6~~
- Número y categoría(s) de la(s) lámpara(s) / *Number & category of light source(s):* 4 x LED's
- Función(es) producida(s) por una lámpara interdependiente que forma parte de un sistema de lámparas interdependientes / *Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamps System :---*
- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage:* 12V / 24V, 1.5W / 3W
- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz / *Light source module specific identification code:---*
- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo.(sí/no) ⁽¹⁾ / *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground (yes / no) ⁽¹⁾*
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any): ---*
- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: ---*
 - (a) formando parte de la luz: sí/no ⁽¹⁾ / *being part of the lamp: yes/no ⁽¹⁾*
 - (b) no formando parte de la luz: sí/no ⁽¹⁾ / *being not part of the lamp: yes/no ⁽¹⁾*
- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica de la fuente luminosa / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear: ---*
- Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa y número de identificación (cuándo la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):---*
- Intensidad luminosa variable: sí/no ⁽¹⁾ / *Variable luminous intensity: yes/no ⁽¹⁾*
- Activación secuencial de la fuente luminosa (ver parágrafo 5.6. de la Regulación)...(sí/no) / *Sequential activation of light sources (see paragraph 5.6. of this Regulation) ... (yes/no)*

10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark:* Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer.*

11. Motivo(s) de la extensión de homologación (si procede) / *Reason(s) for extension (if applicable): -----*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, ENERGÍA
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



2a-E9-01.11696

Página / Page 3/3

12. La homologación se concede/~~deniega/ extiende/retira~~ ⁽¹⁾ / *Approval granted /~~refused/ extended/ withdrawn~~* ⁽¹⁾

13. Lugar / Place: Madrid

14. Fecha / Date: Ver firma electrónica / *see electronic signature*

15. Firma / Signature:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 25-10-2012

16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos a petición. / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*

- Informe del ensayo / *Test report*
- Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

Manufacturer

FRISTOM Tomasz Frieske
ul. Bydgoszcz 54a
85-416 Bydgoszcz
VAT ID UE PL554148741

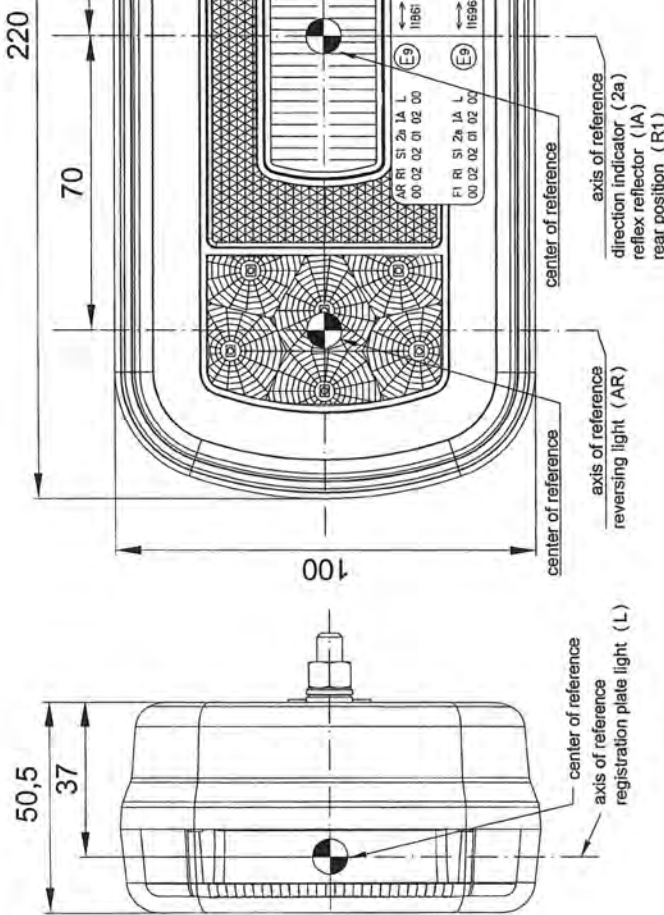


FT-130 PM - LED multifunction tail lamp with rear fog light
FT-130 COF - LED multifunction tail lamp with reversing light
FT-130 PM - lampa tylna zespolona ze światłem przeciwmglowym
FT-130 COF - lampa tylna zespolona ze światłem cofania
lamp working temperature : -40 up to +45 C
DC power input 12-36 V dc

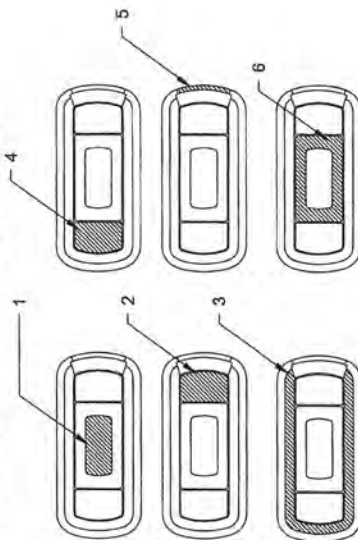
Material used in manufacturing :

- Lamphshade / lens PC clear transparent amber
- housing ABS/PC black
- potting compound epoxy resin
- Printed circuit board type FR4
- reflector PC or ABS aluminum coated
- red filter insert PMMA red
- white filter insert PMMA
- amber filter insert PMMA amber
- reflex reflector PMMA red
- light source position light 20 LED chip's red light color
- light source stop light 6 LED chip's red light color
- light source fog light 6 LED chip's red light color
- light source registration plate light 6 LED chip's white light color
- light source direction indicator light 4 LED chip's amber light color

FT-130 COF lamp view



FT-130 COF lamp functions



lamp functions and power consumption		
function	electric parameters	electrical power
1 direction indicator	12/24 V - 0,125A	12/24 V - 1,53 W
2 stop light	12/24 V - 0,085A	12/24 V - 1/2W
3 rear position light	12/24 V - 0,280/22A together with function 5	12/24 V - 3,5/5,5 W
4 reversing light	12/24 V - 0,3 / 0,15 A	12/24 V - 3,6W
5 registration plate light	see function 3	see function 3
6 retro reflex reflector	-	-

This drawing is a part of the application for approval

FRISTOM

Tomasz Frieske

85-416 Bydgoszcz, ul. Byszevska 54a
tel. (52) 360 90 50, fax (52) 327 75 41
FRI@ON 091225627 NIP 554-101-87-41
fristom.com.pl, NIP PL 5541018741

Manufacturer:

FRISTOM Tomasz Frieske
ul. Byszeńska 54a
85-416 Bydgoszcz
NIP 554-101-87-41



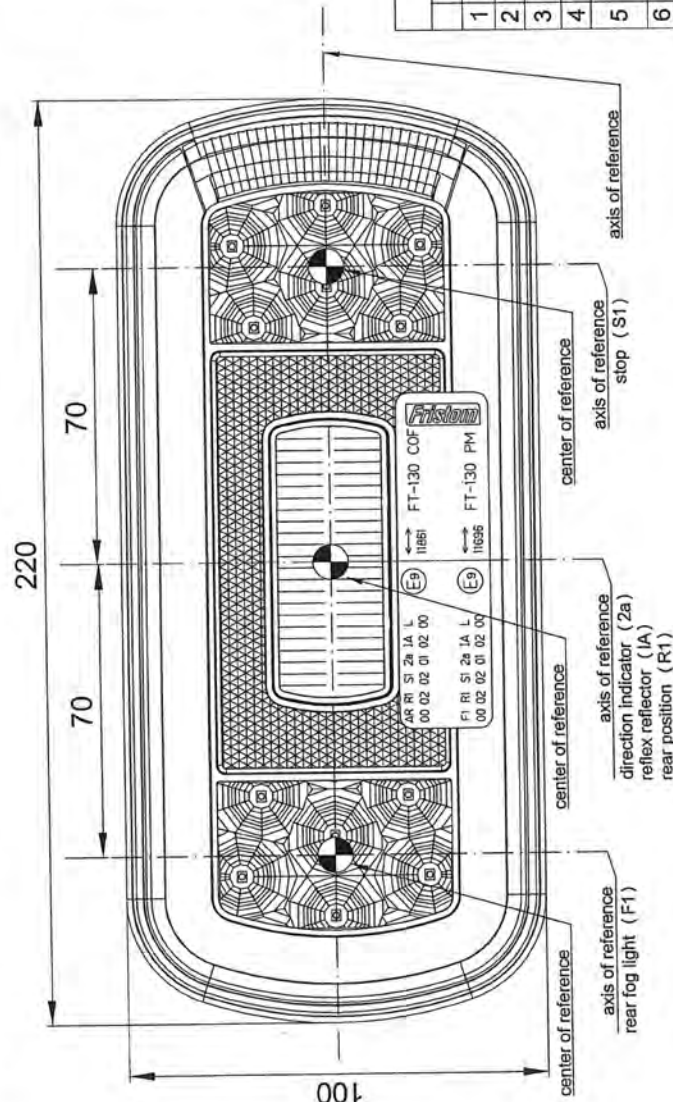
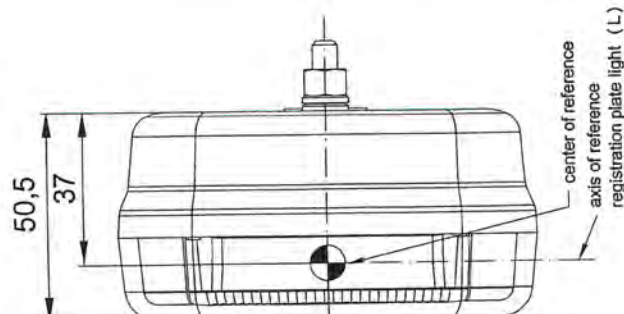
FT-130 PM - LED multifunction tail lamp with rear fog light
FT-130 COF - LED multifunction tail lamp with reversing light
FT-130 PM - lampa tylna zespólna ze światłem przecimgłowym
FT-130 COF - lampa tylna zespólna ze światłem cofania
lamp working temperature : -40 up to +45 C
DC power input 12-36 V_{cc}

Material used in manufacturing :

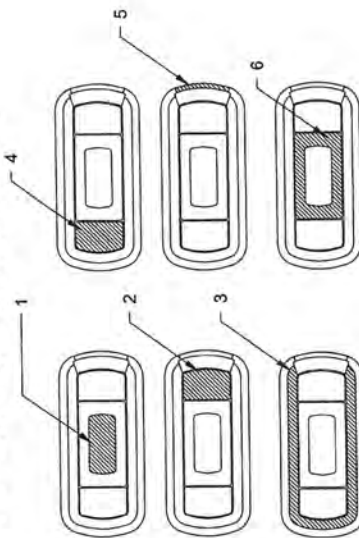
- Lampshade / lens PC clear transparent amber
- housing ABS/PC black
- potting compound epoxy resin
- Printed circuit board type FR4
- reflector PC or ABS aluminum coated
- red filter insert PMMA red
- white filter insert PMMA

- amber filter insert PMMA amber
- reflex reflector PMMA red
- light source position light 20 LED chip's red light color
- light source stop light 6 LED chip's red light color
- light source fog light 6 LED chip's red light color
- light source registration plate light 6 LED chip's white light color
- light source direction indicator light 4 LED chip's amber light color

FT-130 PM lamp view



FT-130 PM lamp functions



lamp functions and power consumption			
function	electric parameters	electrical power	
1 direction indicator	12/24 V - 0,125A	12/24 V - 1,53 W	
2 stop light	12/24 V - 0,085A	12/24 V - 1/2W	
3 rear position light	12/24 V - 0,28/0,22A together with function 5	12/24 V - 3,5 / 5,5 W together with function 5	
4 rear fog light	12/24 V - 0,150/0,075A	12/24 V - 1,8 W	
5 registration plate light	see function 3	see function 3	
6 retro reflex reflector	-		

This drawing is a part of the application for approval

IDIADA PC15020189

FRISTOM
Tomasz Frieske
85-416 Bydgoszcz, ul. Byszeńska 54a
tel (52) 350 90 50, fax (52) 327 75 41
E-mail: office@fristom.com.pl, NIP 554-101-87-41

Manufacturer

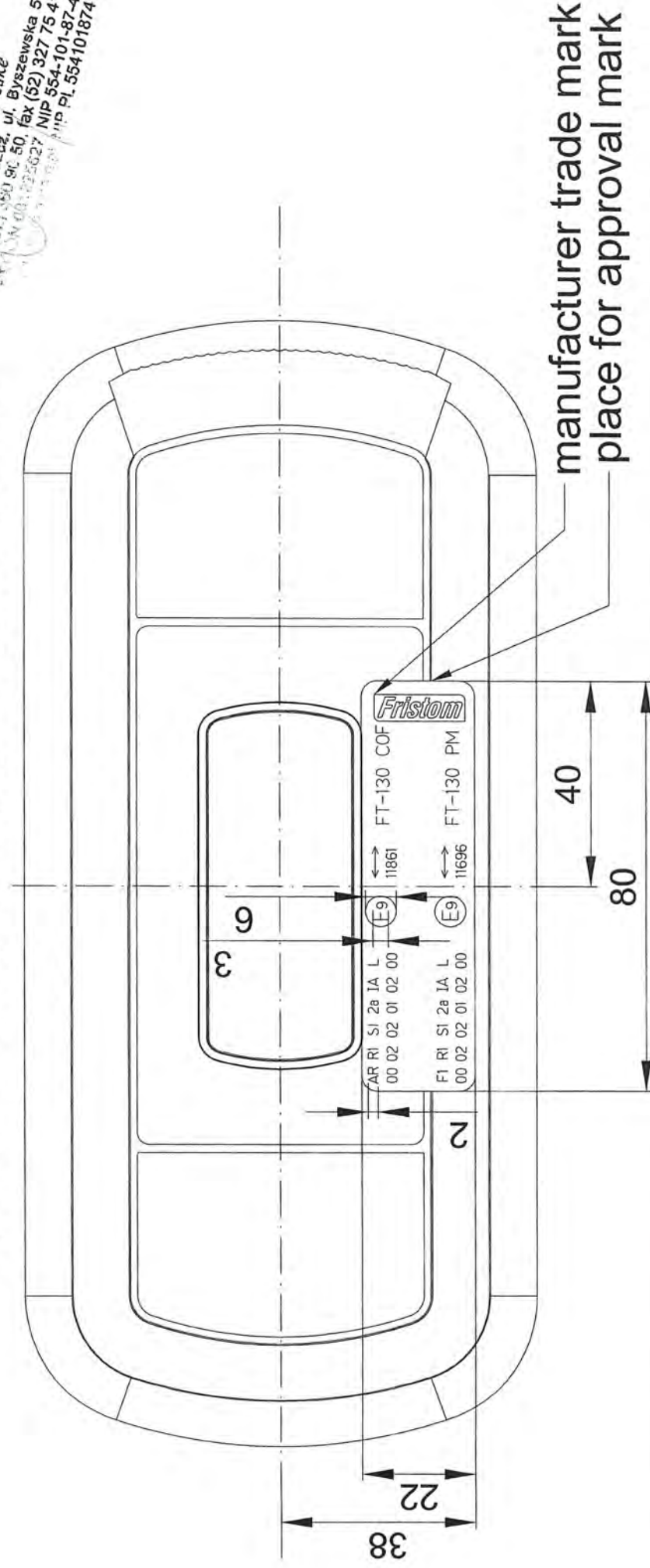
FRISTOM Tomasz Frieske
ul. Byszewska 54a, 85-416 Bydgoszcz
VAT ID UE PL554148741

Fristom

FT-130 PM - LED multifunction tail lamp with rear fog light
FT-130 COF - LED multifunction tail lamp with reversing light
FT-130 PM - lampa tylna zespolona ze światłem przecimgłowym
FT-130 COF - lampa tylna zespolona ze światłem cofania

FRISTOM
Tomasz Frieske
ul. Byszewska 54a
85-416 Bydgoszcz, ul. Byszewska 54a
tel. (52) 350 90 50 fax (52) 327 75 41
e-mail: biuro@fristom.pl NIP 554-101-87-41
REGON 141333 PPK PL 5541018741

Dimensions and positioning for approval marks



This drawing is a part of the application for approval

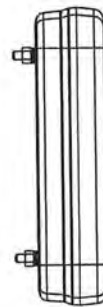
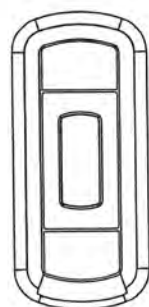
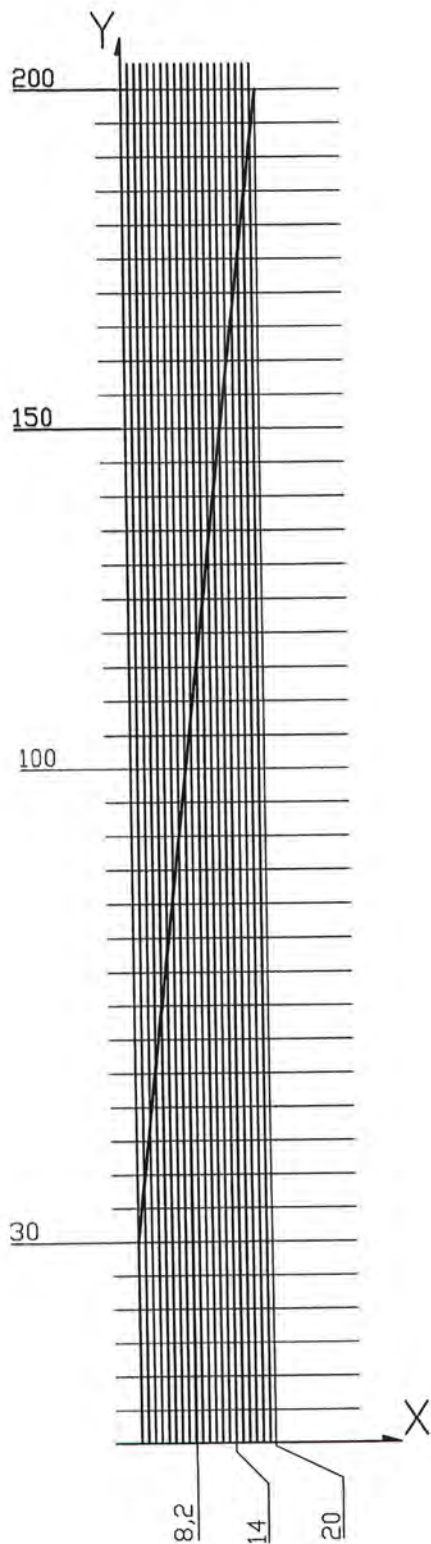
Manufacturer

FRISTOM Tomasz Frieske
ul. Byszewska 54a , 85 -416 Bydgoszcz
VAT ID UE PL554148741

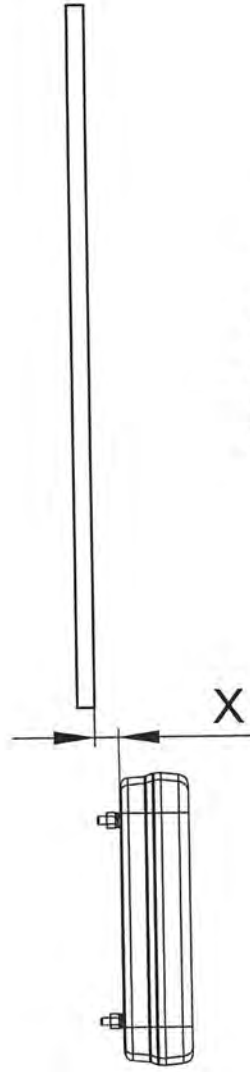
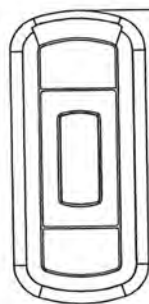
Fristom

FT-130 PM - LED multifunction tail lamp with rear fog light
FT-130 COF - LED multifunction tail lamp with reversing light
FT-130 PM - lampa tylna zespolona ze światłem przecimgłowym
FT-130 COF - lampa tylna zespolona ze światłem cofania

registration plate light lamp positioning



wide registration plate
520x120



FRISTOM
Tomasz Frieske
85-416 Bydgoszcz, ul. Byszewska 54a
tel. 45 1 90 50 50, fax (52) 327 75 41
NIP 554-101-87-41, REGON 141905627, VAT ID UE PL 5541018741

IDIADA PC15020189

This drawing is a part of the application for approval

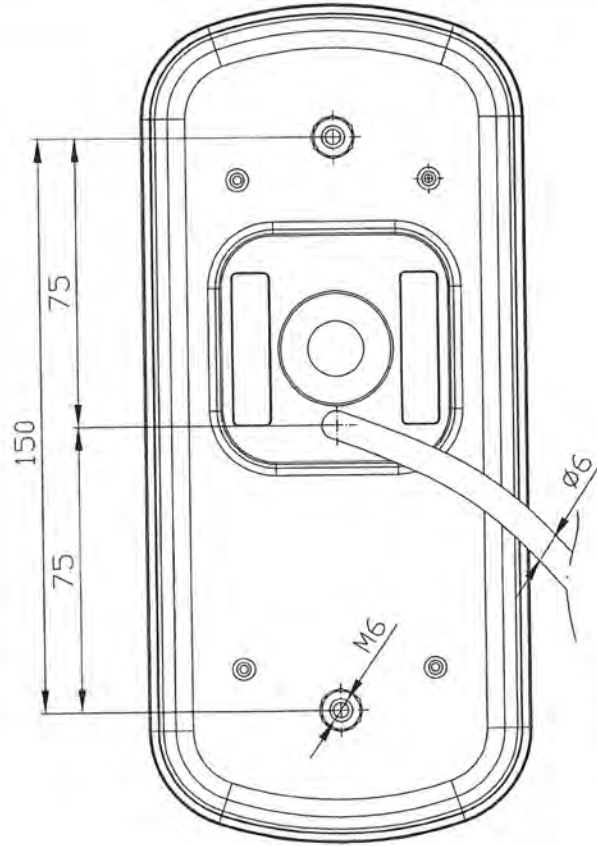
Manufacturer

FRISTOM Tomasz Frieske
ul. Byszewska 54a, 80-416 Bydgoszcz
VAT ID UE PL504146141



FT-130 PM - LED multifunction tail lamp with rear fog light
FT-130 COF - LED multifunction tail lamp with reversing light
FT-130 PM - lampa tylna zespolona ze światłem przecimgłowym
FT-130 COF - lampa tylna zespolona ze światłem cofania

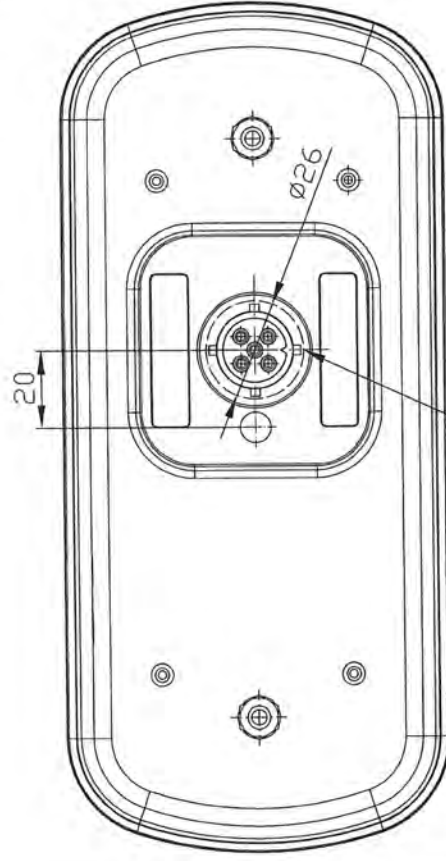
FT-130 COF cable version lamp rear view



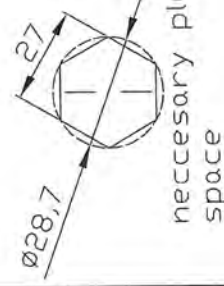
stop (red / czerwony)
reversing blue (cofania niebieski)
ground white (masa biały)
rear position brown or black (pozycja tył) +
registration plate (oświetlenie
tablicy rejestracyjnej brązowy lub czarny)
reference (odniesienie)
rear direction green or yellow
(tylny kierunkowskaz zielony lub żółty)

FT-130 COF bajonet plug version lamp rear view

FRISTOM
Tomasz Frieske
ul. Byszewska 54a
80-416 Bydgoszcz
tel. 52 327 75 41
fax (52) 327 75 41
NIP 554-101-87-41
REGON 1415541018741



stop
reversing (cofania)
ground (masa)
rear position (pozycja tył) +
registration plate (oświetlenie
tablicy rejestracyjnej)
reference (odniesienie)
rear direction (tylny kierunkowskaz)
socket view



This drawing is a part of the application for approval

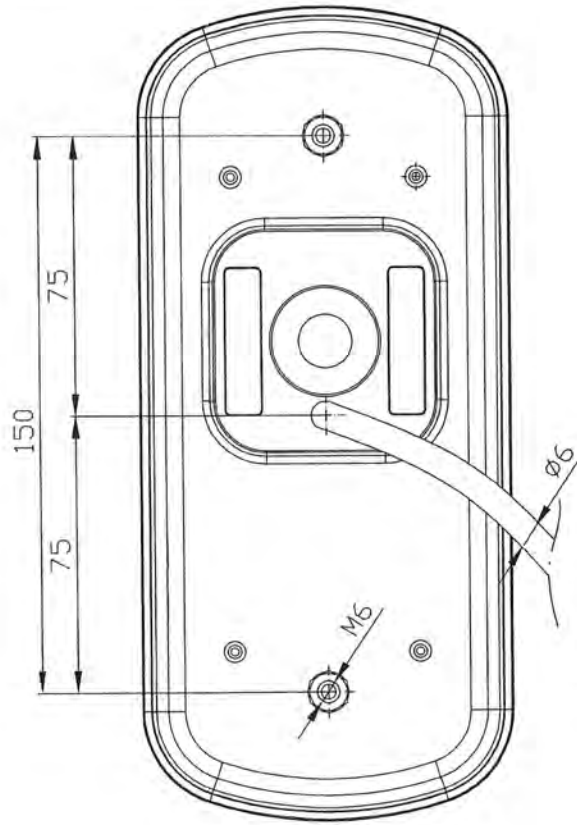
Manufacturer

FRISTOM Tarnobrzeg
ul. Byszewska 54a
65-410 Bydgoszcz
VAT ID UE PL5541018741



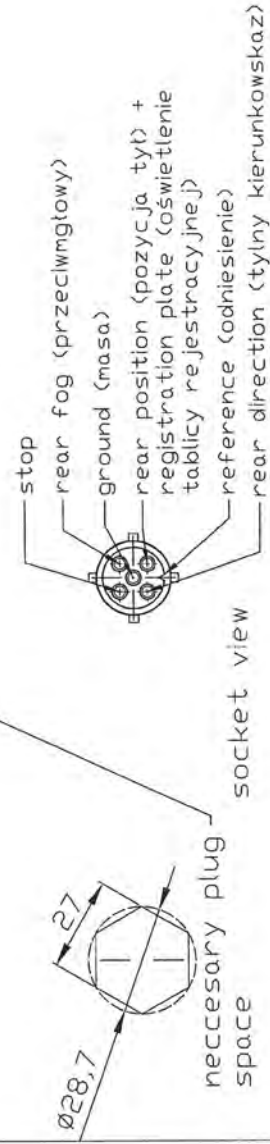
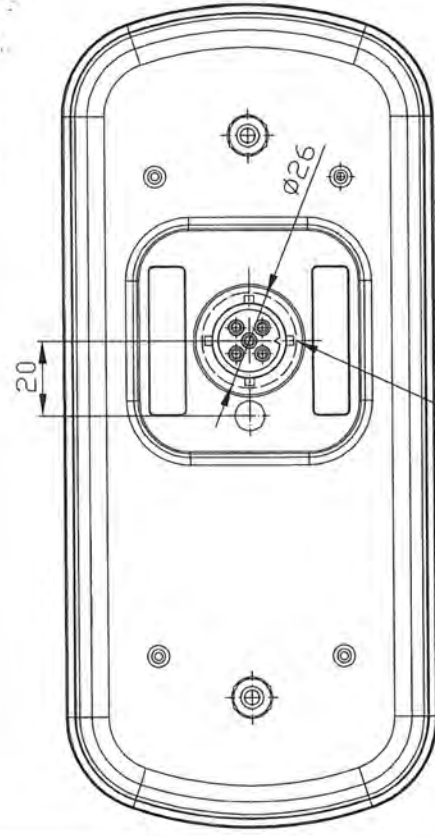
FT-130 PM - LED multifunction tail lamp with rear fog light
FT-130 COF - LED multifunction tail lamp with reversing light
FT-130 PM - lampa tylna zespolona ze światłem przeciwmgłowym
FT-130 COF - lampa tylna zespolona ze światłem cofania

FT-130 PM cable version lamp rear view



stop (red / czerwony)
rear fog blue (przeciwmgłowy niebieski)
ground white (masa biały)
rear position brown or black (pozycja tył) +
registration plate (oświetlenie
tablicy rejestracyjnej brązowy lub czarny)
reference (odniesienie)
rear direction green or yellow
(tylny kierunkowskaz zielony lub żółty)

FT-130 PM bajonet plug version lamp rear view



This drawing is a part of the application for approval